

Prezidentė tarėsi su opozicijos vadais

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 30 arg. pezų met.:
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153.
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual № 1172360

FRANQUEO PAGADO
Concesión N° 1505
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Redacción y Administración:
José León Suárez 5684, Bs. Aires
Editor: Francisco OŽINSKAS

№ 1470

BUENOS AIRES, SPALIO 31 D., 1974 METAI — JUEVES 31 de OCTUBRE de 1974

METAI (AÑO) 46

PREZIDENTE TARĖSI SU OPOZICIJOS VADAIS

Siaučiant fraticidai Argentinos prezidentė Maria Estela Martínez de Peron spalio 28, 74, sukviėtė 9 opozicijos partijų vadus pasitarimui kaip sustabdyti broliūdišką karą tarp argentiniečių.

Kartu su politinių partijų vadais dalyvavo ir ministrų kabineto nariai. Svarstant reikalus nemažai padiskutuota, bet pricita prie susitarimo, kad visi turi dėti pastangas sustabdyti terorizmui, užtikrinti normalu valstybės konstitucinį gyvenimą.

Buvo išsireikšta, kad Argentinos prezidentei dabartiniu laiku yra nepatogu lankytis Chileje, kol ten yra diktatorinis režimas. Į tą parčiškimą atsakė užsienių reikalų ministras Vignes, kad toks vizitas neįvyks, nors iš Chiles pusės buvo pageidaujamas.

Taipgi paaiškėjo, kad Argentina balsuos už panaikinimą blokados Kubai. Argentina ne keis užsienio politikos.

SVEICARIJA VARŽO IVAŽIAVIMĄ

Sveicarija, kaip ir kai kurie kiti pažangaus ūkio kraštai, negali išsiversti be įvežamosios darbo jėgos, ir ji turi apie milijoną svetimtaučių, o tai sudaro apie šeštadalį visų gyventojų.

Ji turi stiprių balsų, kurie reikalauja sustabdyti imigraciją, net išvaryti turimuosius svetimšalius.

Tai nuo rugpjūčio 1 d. įsigaliojo įstatymas, pagal kurį bus galima kas met įsileisti ne daugiau kaip 20.500 svetimšalių (1973 m. įvažiavo 31.000).

PANAIKINO DIPLOMATŲ KELIONIŲ RIBAVIMĄ

Tarybų Sąjunga panaikino užsienio diplomatams kelionių ribavimą tarybinėje teritorijoje.

Manoma, kad ir Jungtinėse Valstijose bei kitose šalyse toks pat tarybiniam diplomatom kelionių ribavimas bus panaikintas.

ŠNIPŲ VIS TIEK NEGALI ATSIGINTI

Vakarų Vokietijos įstaiga konstitucijai apsaugoti skelbia, kad kraštas vis tiek negali apsiginti šnipų, kurie dirba komunistiniams kraštams — renka politines, karines ir ekonomines sritis žinias.

Daugiausia tų šnipų dirba Rytų Vokietijai.

ŠKOTAMS IR VALAMS PARLAMENTAI IR VYRIAUSYBĖS

Škotijos ir Valijos nacionalistai vis skundžiasi, kad anglai juos skriaudžia. Jie norėtų patys valdytis. Jų ir atstovų Britanijos parlamente padau gėjo.

Britanijos vyriausybė planuoja duoti Škotijai ir Valijai ne tik teisę turėti savo savivaldinius parlamentus, bet ir vyriausybės Edinburge ir Cardiffe.

Tariamasi su darbininkais ir gamintojais



Atsistatidinus Ekonomijos Ministrui Jose Ber Gelbard, Ekonomijos ministro portfelis patikėtas dr. Alfredo Gómez Morales, senesniai buvusiam Valstybinio banko direktoriui. Paveiksle Argentinos Prezidente sveikiną naująjį Ekonomijos Ministrą. Ceremonijoje dalyvauja aukšti valdžios pareigūnai

EKON. MINISTRAS MORALES TARIASI SU VISAIS

Naujasis Ekonomijos ministras dr. Alfredo Gómez Morales norėdamas sustabdyti šliuojančią infliaciją, tariasi su Darbo Konfederacijos (CGT) atstovais ir su gamintojų sąjunga (CGE), kadangi prieš atėjimą į valdžią peronizmui buvo susitarta bendrai, kad tam tikrą laiką nekelti kainų ir, kad darbininkai nereikalautų algų pakėlimo.

Bet labai neilgai truko tas susitarimas. Gamintojai pradėjo įrodinėti, kad jie permažai uždirba, kad jiems neapsimoka gamyba ir pradėjo trukti įvairiausių gaminių. Vieni po kitų iš valdžios išsprašė leidimus pakelti jų gaminius. Kainos rinkoje pakilo po keliolika kartų. Darbininkų algos atsiliko, susitarimas nuėjo niekais.

Buvęs Ekonomijos ministras José Ber Gelbard laikėsi kiek galėdamas, kad nekelti algų, betgi jis nesirūpino, kad nekiltu kainos. Dabar naujam ministrui tenka išspręsti šį naują. Su sitariani ir su darbininkais ir su gamintojais, kad nepakelti labai kainas; kas dar labiau padidintų infliaciją.

Prieš perėmimo Ekonomijos ministerijos naujam ministrui JAV doleris buvo pašokęs net virš 20 naujųjų pezų. Ministrui Morales, apkarpius dolerių teikimą keliautojams, doleris pradėjo kiek kristi. Bet dar nieko tikro neišpręsta. Pracitos sąvaitės gale buvo sustabdytos visos bankinės operacijos.

NORI PERSVARSTYTI KINGO UŽMUŠIMĄ

Pietų Krikščionių Vadovybės konferencija reikalauja iš naujo persvarstyti Martin Luther Kingo užmušimą.

Užmušėjas Ray gavo 99 metų kalėjimą. Bet manoma, kad tai ne vieno darbas. Kingo užmušimą persvarstant gali paaiškėti, kad tai buvo platus suokalbis jį užmušti.

NAFTOS UŽDARBAI

JAV ir Sovietai dažnai pakaltina vieni kitus už didelius pelnus naftos biznyje. "Oil and Gas Journal" paskelbė Sovietų Sąjungos pelnus iš naftos. Pvz., 1965 m. valstybė turėjo iš naftos 331 mil. rublių pelno, o 1971 m. jau 2,55 bilijonus rublių. Naftos rafinerijų pelnas per tą patį laikotarpį pašokęs iš 568 milijonų rublių iki 1,1 bilijonų rublių. Dujų uždarbis 1965-71 m. laikotarpyje padidėjęs trylika kartų. Parduodami iš arabų atsivežtą naftą Sovietai uždirbą 300 % pelnosi kas tik gali.

Britų vyriausybė paskelbė, kad ruošiasi suvalstybinti visas laivų statybas, kurių dalis jau dabar dirba su valdžios pašalpomis.

LENKIJOS VADO PASITARI- MAI SU PREZIDENTU FORDU

Lenkijos Jungtinės Darbininkų Partijos pirmojo sekretoriaus Eduardo Giereko oficialus vizitas ir pasitarimas su prezidentu Fordu laikomas svarbiu įvykiu santykiuose tarp šios šalies ir Lenkijos. Nors apie klausimus, kuriais buvo tartasi, spaudoje mažai tekalbama, bet aišku, kad jie buvo bendri abiem kraštams.

Tarp kitko, Lenkijos liaudies vadas pareiškė, kad socialistinė Lenkija pilnai remia Tarybų Sąjungos pasiūlymą ir kovą už pilną ir visuotinį nusiginklavimą. Toks Giereko viešas pareiškimas labai nepatiko Amerikos industrinio-militarinio komplekso interesams, kurie tunka iš tarptautinių konfliktų ir ginklavimosi lenktynių.

Gierek ir Fordas pasirašė du svarbius dokumentus. Vienas kalba apie ekonominius ir prekybinius santykius tarp abiejų šalių. Jame sakoma, kad bus siekiama tuos santykius žymiai praplėsti, kad su 1980 metais prekyba tarp Amerikos ir Lenkijos pasidivigubintų, tai yra pasiektų dviejų bilijonų dolerių vertę.

Antras dokumentas kalba apie tarp abiejų šalių žmonių draugiškumą ir gerus politinius santykius. Abudu vada pareiškė, kad šitie pasitarimai tarp jų atidaro naują stadiją santykiuose tarp abiejų šalių.

Izraelio gynybos ministeris Peres paskelbė, kad Sirijoje labai padidėjo sovietinių karo patarėjų skaičius. Ga benami nauji Sovietų ginklai.

KARAS IR PALIAUBOS KIPRE

Turkijos karinės pajėgos užėmė dalį Kipro salos. Žygis, kurio metu žuvo nemaža žmonių ir sunaikinta turto, teisinamas tuo, kad reikėjo gelbėti salos turkiškąją mažumą.

JAV atstovai tarpininkaujant tarp Turkijos ir Graikijos, pasisėkė susitarti dėl paliaubų.

8 dienas išbuvęs Kipro prezidentu, Sampsonas pasitraukė. Prezidentu prisaikdintas salos parlamento pirmininkas Clerides. Arkiv. Makarios tikisi netrukus grįžti ir vėl perimti prezidento pareigas.

Alberto Guzman, mieste Mendoza turėjo apsvesti 26. 10. 74. Jo draugai jam suruošė atsiveikinimą iš nedusio "stono". Prie įvairiausių bratališku šposų, draugų buvo sumanyta ištepti smala tam tikras kūno dalys. Po viso "baliaus", Albertui besivalant su nafta jis užsidegė nuo netoliese degančio primuso ir smarkiai apdegęs spalio 24 patalpintas ligoninėn. Jo gyvybei rimtas pavojus.

Naujoji Zelandija pardavė Sov. Sąjungai apie 40.000 tonų avienos (kai rusai atvažiavo pirkti mėsos, ūkininkai ėmė tiesiog džiūgauti, nes užsienio rinkos nepaprastai sumažėjo, ir net Japonija, pats rimčiausias likęs pirkėjas, sumažino užsakymus, ir kainos buvo nepaprastai kritusios).

Apie 20.000 graikų Kipro saloje buvo išvaryti iš namų. Kipro prezidentas pasiskundė J. Tautoms, popiežiui ir 49 valstybių vyriausybėms dėl žiauraus turkų kareivių elgesio. Turakai savo keliu taip pat skundžiasi graikais.

Anglijoje pradėjo trūkti cukraus. Kilusi dėl to atsargų sudarinėjimo panika padėtį dar pablogino. 62.000 tonų cukraus eksportuota į Izraelį.

Nuo ateinančių metų pradžios, visi britai, keliaujantieji į Australiją, privalės turėti visas.

Šokio maratoną laimėjo prancūzas Merkjė. Su partnere jis šoko 97 valandas, 14 minučių ir 10 sekundžių. Deja, prizos — 2.000 frankų — neatsiėmė: jam plyšo širdis.

PLANAI DĖL FORDO IR BREŽNEVO. SUSITIKIMO

Iš Maskvos ir Washingtono pranešama, kad dar šiemet tikrai įvyks susitikimas prezidento Fordo su Leonidu Brežnevu. Pirmiausia, kaip žinia, dar šio mėnesio pabaigoje valstybės sekretorius lankysis Maskvoje ir tarsis su tarybiniais vadais dėl nustatymo laiko ir vietos tokiam susitikimui. Tačiau kalbama, kad susitikimas numatomas tuo laiku, kai prezidentas Fordas lankysis įvairiose Azijos šalyse.

Kai 1975 m. į erdvę pakils sovietiniai kosmonautai ir amerikiečių astronautai bendram skridimui, rusai kalbės anglų, o amerikiečiai — rusų kalbą, nes svietimos kalbos vartojimas versiąs juos rečiau ir aiškiau tarti žodžius.

Ruslan ir Ludmila pagal A. Puškino pagarsėjusią legendą pastatytas spalvuotas filmas rodomas Alfil kino salėje. Tarybų Sąjungos pastatytas filmas gausiai lankomas ir kritikų gerai įvertintas.

Stockholme mirė 83 m. amžiaus švedų rašytojas Paer Lagerkvist, kuris 1951 m. yra gavęs Nobelio premiją ir kurio romanas "Barabas" pažįstamas ir lietuviams.

Graikijos ortodoksų bažnyčios sinodas pašalino 9 vyskupus, kurie ardė bažnyčios vienybę (jų vieton paskirti kiti).

Taifūnas Gilda prasiautė pro Japoniją ir Pietų Korėją, dėl jo žuvo 60 žmonių.

Mūsų kaimynui ir geram prieteliui

VITALIUI GUREVIČIUI

mirus, Jo žmonai Teofilei Senkiutei Gurevičienei netekusiai mylimo limo vyro ir sesutei su šeima liūdesio valandoje reiškiam gilią užuojautą ir kartu liūdimę.

Vincas ir Adelė Jelinskaitė Grigaičiai.
Aleksandra Jasiūlytė Witkowski su šeima.
Mykolas ir Elena Pucknus Gervinai.
Juozas ir Sofia Šiušytė Valentai.
Dionizas ir Adelė Grigaitytė Jasiuliai su šeima.
Povilas ir Marcelė Liubinaitė Kalpokai.

Geram draugui ir kaimynui

JUOZUI KALVELIUI

staiga mirus, Jo žmonai Petronilai P. Burbaitei, dukrai Gracielei-Ines ir žentui Ernestui Edelstein, anūkėms Erica Mariana ir Astris-Cecilia ir kitiem giminėms liūdesio valandoje, netekusiems mylimo asmens, reiškiam giliausią užuojautą —

Aleksandras Mikėnas su šeima.
Kazimieras Maslionis su šeima.
Kazimieras Liveikis su šeima.
Pranas ir Ona Ožinskai.

Argentinos Lietuvių Balsas yra Argentinos lietuvių balsas — prenumeruokime jį sau ir draugams.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE Isteigtas 1927 metais
 José L. Suárez 5684 - Buenos Aires Telefonas: 601 - V. Lugano - 3153
Leidėjas: PRANAS OŽINSKAS
PRENUMERATA METAMS: Argentinoje 30 Argentinos Pezų
 Visur Kitur 5 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.
Oro paštu Europon: 10 am. dol.
 Piniginės perlaidas — Giro Postal Casa Central, Correo Argentino arba čekius siūsti skančiais:
FRANCISCO OŽINSKAS,
 José León Suárez 5684, (Sueur. 39), Buenos Aires, Argentina.
 Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

SUSIRŪPINO LIETUVYBĖ

Kanadoje leidžiamas lietuvių moterų žurnalas Moteris, savo laidoje 97 numeryje atspaudė J. Valiūno straipsnį, kuriame atvira kalbama apie pavojų lietuvių išsvižoje. Ši straipsnis, kaip labai nuoseklu tuo klausimu, talpiname ištais.

SAUGOKIM LIETUVYBĖ

Nes ji emigracijoje labai lengvai „išslysta iš po kojų“: gal ne tiek mums seniems, kiek ypač jauniems. Visus mus užlieja amerikozimo banga, nelyginant koks pavasarinės audros paveiktas sraunus, šniokščiantis kalnų upelis, išsiliejęs slėnyje į didžiulį potvynį. Ir nei nepasijuntame, kaip toji miestietiškos amerikozimo pseudokultūros banga apsiaučia mus iš visų pusių, ypač paveikdama mūsų jaunimą.

Nedėkingas tas uždavinys — išlaikyti lietuvių išsvižoje. Lietuvių emigrantų prieš I-mą pasaulinį karą prigužėjo daugelis tūkstančių į J. A. Vės ir į Kanadą. Tuo būdu Šiaurės Amerika pasidarė lyg savotiška „atsarginė“ Lietuva. Tie senieji emigrantai, kurių dauguma kalbėjo sena (prieš 50-60 metų) su slaviskais barbarizmais kalba, jau baigia išskeliantį „Anapilį“. Jų vaikai dažniausia išmoko tėvų kalbą, bet lietuviška spauda tik mažą jų dalį tepasiekia. O jau šių vaikų vaikai tik vos retas tebekalba lietuviškai.

Atkeliavę į šį kraštą po antrojo Pasaulinio karo lietuviai nė tiek to neverti: jų vaikų didelė dauguma neužtenkamai arba ir visai nebevertoja tėvų kalbos. Sukūrę šeimas (kad ir lietuviškas), jei namie anglų kalba įgyja pilietines teises, tai kur jų vaikų vaikai bemokės kalbėti lietuviškai. Todėl, jei šeimose nėra griežtai kontroliuojamas vaikų lietuviškos kalbos vartojimas ir jei jie tėvų nepratinami skaityti lietuvišką spaudą, tai paaugusiems vaikams tampa daug patogesnis anglų kalbos vartojimas, ir lietuvių literatūros žodžių jie mažai bežino. O ka jau bekalbėti apie mišrias šeimas, nors ir čia pasitaiko prosvaitinių išimčių.

Kai naujieji emigrantai (vad. D. P.) skubėjo medžiagiškai išsitvirtinti, tai dažnu atveju ne vien vyrai, bet ir jų žmonos dirbo fabrikuose, kad vis tų dolerių būtų daugiau, kad jų turėtų atsargoje ne vien automobiliui pirkti, ne vien „rezidencijai“ pasistatyti, ne vien vaikams išmoksinti ir t. t. Nebeliko laiko motinoms (juo labiau tėvams) rūpintis vaikų auklėjimu, lietuviybės skiepijimu. Jei patys tėvai, aplinkos veikiami, į savo kasdienę kalbą maišo „suambrintus“ anglų k. žodžius, tai jie jau nebepestebi ir neprotestuoja, jei jų vaikučiai (pasitaiko net lietuviškose parapijose) katechizuojami anglų kalba.

Ir štai pasekos: vieno duktė prasiėjo su juoduku, kita išteka už semito. Arba vėl: berniukas išgelbėtas iš „duopų“, atrodo lyg šlapias vičiukas, ištrauktas iš kėdros. Ir panašiai „daina“ tęsiasi be galo. Ak, kuri „gričia be dūmų!“ Jei bėda ne su vaikais, tai, žūrėk, kuris iš abiejų šeimoms narių pradeda dairytis į šalis.

Penkiuose Kontinentuose

IAMŽINTAS MOKSLININKO ATMINIMAS

Siekdami įamžinti sąjunginės Lenino Žemės ūkio mokslų akademijos ir Lietuvos TSR Mokslų akademijos tikrojo nario, Lietuvos TSR nusipelnusio mokslo veikėjo, profesoriaus J. Kriščiūno atminimą, Lietuvos KP Centro Komitetas ir Lietuvos TSR Ministrų Taryba įpareigojo Kauno rajono vykdomąjį komitetą pastatyti mokslininko biustą Lietuvos Žemės akademijos teritorijoje Noreikiškėse. J. Kriščiūno vardą nutarta suteikti Lietuvos Žemės ūkio akademijos bitininkystės kabinetui ir toliau jį vadinti Lietuvos Žemės ūkio akademijos J. Kriščiūno bitininkystės Kabinetu.

Kėdainių rajono vykdomajam komitetui rekomenduota gyvenvietėje Dotnuva - Akademija vieną gatvę pavadinti J. Kriščiūno gatve.

Lietuvos Žemės ūkio akademijai pavesta parengti, o Valstybiniam leidyklų, poligrafijos ir knygų prekybos reikalų komitetui išleisti knygą apie akademiko Jono Kriščiūno gyvenimą ir veiklą.

OBELISKAS SUŠAUDYTAM HEROJUI

Lietuvos valstybinė filmų studija neseniai pagamino dokumentinę juostą apie generolą Vytautą Putną, sovietų pilietinio karo herojų, kuris 1937 m. buvo atšauktas iš Londono, suimtas, nuteistas ir sušaudytas (Londone jis buvo sovietų karinės misijos viršininkas).

Dabar jam pagerbti Mackonių kaime, jo gimtinėje, pastatytas obeliskas.

Be kita ko, šis bolševikų karinis komisaras ir divizijos vadas pilietinio karo metu, vėliau Čiang Kaišeko karinis patarėjas Kinijoje, karinis atsotovas Vokietijoje, Japonijoje ir Suomijoje, savo metu (1912 m.) mokėsi Rygos meno institute. Tai, sako, Londone, kai jis čia ėjo pareigas, jo butas buvo užverstas savais ir sovietų dailininkų paveikslais.

Jo sūnus yra dailininkas.

Robertas E. Rūbas yra tarpe Chicago State universiteto geriausių studentų, kurie buvo pagerbti specialioje sueigoje ir bankete už pažangumą moksle bei aktyvumą studentų organizacijose. Jis studijuoja geografijos mokslus.

Stasys Jasulaitis liepos pabaigoje išigijo Muenchene popieriaus perdibimo techniko diplomą.

„good time“ Tat toli gražu ne ideališkas čia mūsų vegetavimas, nes neribota laisvė ir pernelyg augstas gyvenimo lygis tvirkina asmenybes. Gal lietuviybės atžvilgiu laimingesni tie buvo, kuriems pavvyko įsikurti kaime, ūkiuose, bet juk tokių labai nedaug J. A. V-se, gal kiek daugiau Kanadoje.

Kas gi darytina, kad bent kiek apstabytume tą nesiliaujantį jaunimo amerikonėjimą? Ar nėra kurių radikalesnių priemonių atgaivinti lietuvių jaunose mūsų kartose? Jei pasirodo, kad mūsų šeštadieninės lituanistinės mokyklos neužtektinai paveikia vaikučius, tai kodėl mes pamirštame skaityti lietuviybės židinį, Vasario 16 d. gimnaziją Vokietijoje? Reiktų pagvilinti priežastis, kodėl tik visai mažas, vos ant rankos pirštų suskaitomas mūsų atžalyno kiekis lanko tą gimnaziją, ir delko mūsų vidurinės kartos tėvai pamiršta tą skaidrios lietuviybės židinį, nesunkiai visiems prieinama. J. Valiūnas.

Tie, kuriems tikrai rūpi lietuviybės išlaikymas randa galimybes, nesibaido politinių įtakų, ir savo atžalyną siunčia netik Vokietijoje veikiančion 16 Vasario gimnazijon bet ir Lietu-tuvon. Visi kurie dalyvavo lituanistiniuose kursuose Lietuvoje, kuogeriausiai atsiliepia apie ten igitas lituanistines žinias.

PREMIJA JUOZUI KRALIKAUŠKUI

Lietuvių Rašytojų Draugijos skiriamąją premiją už 1973 m. laimėjo Toronte gyvenęs rašytojas Juozas Kralikauskas už romaną „Tautvila“.

Vertinimo komisiją sudarė J. Brazaitis, P. Jurkus, N. Mazalaitė, Pr. Naujokaitis ir L. Žitkevičius.

„Tautvila“, tas premijuotasis romanas, apie kurį jau yra buvę rašyta mūsų laikraštyje, vaizduoja tuos laikus, kai Treniota, nužudęs Mindaugą, ieško sau talkininkų ir galabiją priešus. Tai romanas iš mindauginių laikų, ketvirtas toks iš ano laikotarpio. Du pirmieji iš tos serijos, „Titnago ugnis“ ir „Mindaugo nužudymas“, buvo premijuoti „Draugo“ dienraščio konkursuose, „Vaišvilkas“ yra gavęs V. Krėvės premiją.

J. Kralikausko romaną „Šviesa lange“ yra išleidęs Nidos Knygų Klubas. Svetur J. Kralikauskas yra išleisdinęs „Urvinus žmones“, o Lietuvoje gyvendamas — novelių rinkinį „Septyni kalavijai“.

KIEK PARUOŠTA VETERINARIJOS GYDYTOJŲ

Lietuvos veterinarijos akademija dabar išdavė 66 baigusiems veterinarijos gydytojų diplomus. Šiemetinė laida buvusi viena gausiausių.

Iš viso nuo 1941 m. akademija yra išleisusi 1818 veterinarijos gydytojų.

Alfredas Hermanas muzikos mokykloje išstudijavo su kolegomis ir papruošė lietuviškąjį „Gyvatarą“, už tai gaudamas egzaminuose gerą pažymį.

Broliai Eduardas ir Marijus Dresleriai liepos pradžioje dalyvavo šešių savaitių lituanistiniuose kursuose Vilniuje.

ŽVĖRYS LIETUVOS MIŠKUOSE

„Valstiečių laikraščio“ duomenimis, dabar Lietuvos miškuose yra 9250 briedžių, 3200 tauriųjų elnių, 50 dėmetųjų elnių, 220 danielių, 56000 stirnų; 17000 šernų, 100 vilkų, 210 lūšių, 15400 mangutų, 14600 lapių, 219000 pilkiųjų kiškių, 7200 baltųjų kiškių, 8100 kiauinių 25400 voverių, 470 kanadinių audinių, 2400 ūdrų.

Vytautas F. Beliajus, Colorado Mountain kolegija, Greenwood Springs, Colo., lietuvių tautinių šokių pirmūnas, mokytojas ir propagatorius Amerikos universtetuose bei kolegijose tebeleidžia folkloro žurnalą Viltis ir, nors jau sulaukęs 66 m. amžiaus, tebėra skrajojantis lietuvių tautinių šokių lektorius. Birželio mėn. jis mokė Tacoma, Wash., Portland, Ore., ir Idillwild, Cal. studentus, o rugpiūčio 4-10 d. bus tautinių šokių seminarai Bozelia studentams, Meksikoje. Jis yra susipažinęs su daugelio tautų šokiais, savuosius pažindamas geriausiai ir visur išpažindamas savo lietuvišką kilmę. Tą veiklą jis pradėjo 1936 m. Chicagoje.

SAKALAUSKŲ RESTORANE
 Po mišiamni pietūs
 Baras, pietūs, vaisės
 La Rioja 2259 — Avell.
 Tel. 208 - 3237

ALBERTO SKREBUTENAS
 Contador Publico Nacional
 Contabilidadades - Impuestos
 Nacionales y Provinciales
 Balances
 Santo Domingo 3315
 Tel. 28 - 3192

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA
 JUOZAS GUČAS, savininkas
 Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieš namos — užtikrina klientų patenkinimą.
 Santos Dumont 2474, Ba.As.
 Tel.: 771 - 5455

PANEVĖŽIO TEATRAS MASKVOJE

Pirmosiomis rugšėjo dienomis gastrolių į šalies sostinę Maskvą išvyko Panevėžio dramos teatro kolektyvas, vadovaujamas vyriausiojo režisieriaus, TSRS liaudies artisto Juozo Miltinio.

Į gastrolių repertuarą įtraukti šeši geriausi spektakliai. Dabartiniai lietuvių dramaturgijai atstovauja Alberto Laurinčiuko pjesė „Vidutinė moteris“ ir Viktoro Miliūno - „Karuselė“.

Per tris savaites Panevėžio teatras parodė maskviečiams ir jų svečiams 20 spektaklių.

PASKIRTI DU AUKŠČIAUSIOJO TEISMO NARIAI

Lietuvos aukščiausioji taryba išrinko du naujus aukščiausio teismo narius — V. Marcinkevičių ir A. Pėstininką.

Taip pat ji patvirtino dviejų atleidimą (K. Bieliauskas buvo atleistas jau 1973 m. gruodžio mėn., o R. Čaika 1974 m. balandžio mėn.)

PENKI ŠIMTAI DIPLOMŲ

Kauno politechnikos instituto Panevėžio vakarinis fakultetas jau išdavė baigusiems 500 diplomų.

Tas penkišimtajį inžinieriaus diplomą gavęs yra J. Gedikis, dirbęs to miesto pramonėje.

ORINIS SUSISIEKIMAS SU VILNIUM

„Tiesa“ rašo, kad dabar kiekvieną dieną iš Vilniaus išskrenda daugiau kaip 100 lėktuvų, 20 daugiau kaip pernai.

Vien tik į Palangą kai kuriomis dienomis skrenda iki 25.

Naujos linijos šiemet pradėtos iš Vilniaus į Archangelską, Kuibyševą, Rovnį, Kirovogradą ir Baku. Dabar tiesioginiu reisu galima nuskristi į visas europinės Sov. Sąjungos respublikų sostines.

Liepos 2 d. pirmą kartą į Vilnių atskridęs lėktuvas iš Voronežo. Tas miestas jau esąs penkiasdešimtasis, su kuriuo lietuvių sostinė susisiečia lėktuvais.

Už didelius nuopelnus, vystant tarybinį muzikos meną, Lietuvos TS R liaudies artisto garbės vardai suteikti Vladui Antanui Bartusevičiui - Valstybinės filharmonijos vyriausiajam režisieriui, Edvardui Kaniavai - Valstybinio akademinio operos ir baletoto teatro solistui, ir Eugenijui Paulauskui - Valstybinio styginio kvarteto artistui.

YERBA - „Dulce Amargo“ ir „Los 7 Hermanos“ parduodama Kioske B° Gral. Paz, priešais Ed. 6 Villa Celina

Dr. Jonas J. SIMANAUSKAS Gydytojas - chirurgas. Priima: Pirm. Antr. Ket. Pen. nuo 17 iki 20 val. Šeštadieniais tik susitarus. c. Caa-Guazu 283 - LANUS. Tel. 241 - 7942

S P A U D A

ILLINOIS LIETUVIŲ GYDYTOJŲ DRAUGIJA

Illinois Lietuvių Gydytojų Draugija skelbia pramoginės (astradinės) dainos konkursą.

Premijom skiria \$ 1000. Pirmą vietą \$ 500, antrą \$ 300 ir trečią \$ 200. Jury Komisijon pakviesti muzikai: Alice Stephens, Balys Pakštas, Faustas Strolia ir Alvydas Vasaitis, rašytojas Aloyzas Baronas ir Illinois Gydytojų Draugijos atstovas Dr. Alicija Ruibys.

Pageidaujama, kad kompozicija ir tekstas būtų sukurtas laisvajame pasaulyje esančių lietuvių kompozitorių ir poetų. Jei žodžiai nekompozitoriaus sukurti, tai dėl teksto kompozitorius susitaria su poetu.

Pageidautinas šokių ritmas, taip pat, kad kūrinys susidėtų iš posmų (verse) ir priedainio (refrano). Melodinėje slinktyje galima pasinaudoti lietuviškais motyvais. Prašoma pridėti akordus, kad kūrinių galėtų naudotis akordionistai ir gitaristai. Kūrinio ilgumas pageidautinas 32 taktų.

Konkursui kūriniai prašomi atsiųsti ligi sausio 31 d. 1975 m. (pašto data).

Kūriniai pasirašomi slapyvardžiu, o atskirame voke įdedami kompozitoriaus-poeto vardai.

Premijuotų kūrinių pirmoji laida priklauso Illinois Lietuvių Gydytojų Draugijai. Del kitų kūrinių tariamasi atskirai.

Kompozicijas siūsti: Dr. A. Ruibys, 6753 So Rockwel Ave, Chicago Ill., 60629. U.S.A.

Valdyba.

LENKŲ KNYGOS DEKADA

Tarybų Lietuvoje labai populiarios Liaudies Lenkijoje išleidžiamos knygos. Vien tik Vilniaus knygynas „Draugystė“ kasmet parduoda ketvirtį milijono egzempliorių lenkiškų leidinių.

Rugšėjo pradžioje Vilniuje buvo surengtos lenkų knygos dienos. „Draugystė“ knygynė vilniečiams buvo pasiūlyta apie 20 tūkstančių leidinių, kuriuos pateikė 35 kaimyninės šalies leidyklos.

Kitame Vilniaus knygynė „Nata“ buvo surengta Krokuvos muzikinės literatūros leidyklos leidinių ekspozicija ir pardavimas.

KORSAKAS — GARBĖS NARYS

Švedijoje prie Lundo universiteto veikianti Slavų-baltų draugija išrinko Kostą Korsaką garbės nariu. Draugijos tikslas yra skatinti slavistikos ir baltistikos mokslinių problemų nagrinėjimą. Tos draugijos pirmininku yra prof. Kmetas Olovas Falkas.

Knyga yra vienintelė žmogiškos minties saugotoja ir jos perteikėja iš amžių į amžius, iš kartos į kartą (K. Paustovskis).

CASA "CAPICUA" Parduoda loterijos bilietus mokykloms reikmenis, žaislus PRODE agentūra PETRAS VAICEKONIS sav. Warnes 378 — Villa Crespo

MODERNIŠKAS KĖDŽIŲ FABRIKAS

MYKOLAS MARKUNAS savininkas.

calle Indalecio Gomez, esq. Carabelas Villa Sastre Temperley

Naujausių modelių kėdes gamina pagal užsakymą. Ankščiau negu pirksite kitur — atėikite pasiteirauti pas Morkūną. Darbas garantuotas. Fabriko kainos.

Vakarais galite teirantis telefonu: 243-7324

Kas, kur, kaip?



Argentinos prezidente María Estela Martínez de Perón, kalba iš savo gimtojo miesto, La Rioja Gubernatūros namo balkono.



Spalio 13, 74 m., šeduviškis, A. L. Centro veikėjas, Petras Jelinskas šventė savo amžiaus 75 metų sukaktį. Sesuo Liūda Paždagienė, su vyru ir jų atžalynas, brolio Povilo našlė Felicia Motiejūnaitė, jos sūnus Povilas su šeima, kaiminka iš Lietuvos Emilija Budrytė Zakienė, jos dukterė su vyru, Albinu Makarevičium, Dionizas Jasiulis su šeima, Ona Lisauskaitė Ziberkienė, Pr. ir O. Ožinskai, R. Narbutas sudarė draugystę Petriui jam švenčiant svarbią sukaktį, savo namuose Villa Lugano. Po svainio Benedikto Paždagio prakalbos, užgesinus sukaktuvinio torto žvakutes pakeliant šampano taures mieliams sukaktuviniui sugieduota Ilgiausių metų.



S. L. Arg. kaip ir kitais metais buvo renkamos Pavasario Karalienė ir Karaliūnaitės. Prano Ožinsko nuotraukoje matome S. L. Arg. pirm. J. R. Stalioraitį sveikinant 74 metų Pavasario Karalaitę Silviją Stankevičiūtę (viduryje) ir Karaliūnaites: Irmą Bačanskytę ir Aliciją Mikučionytę, apdovanojant gėlių puokštėmis.

Jie nuoširdžiai remia Arg. Liet. Balsą

Sveikinimai iš Švedijos.

Gerb. A. L. Balso Redakcija:

Aš, Švedijoje Jūsų laikraštį gaunu reguliariai. Įdomu pasiskaityti apie mūsų brolių gyvenimą kituose kraštuose. Siunčiu mano prenumeratos apmokėjimui čekį sumoje 10 am. dol. ir laukiu patvirtinimo.

Zinau, kaip sunku šiais laikais leisti laikraštį, todėl nenoriu likti skolingas. Tik visi, kurie skaitome, reguliariai apsimokėdami galime išlaikyti laikraštį gyvą.

Linkių Jums geriausios sėkmės kilniame spaudos darbe.

Jz. Jonutis.

Orebro, Sverige.

PRENUMERATAS UŽSIMOKEJO:

Romualdas Jospaitis ir \$ 20 aukų,
Petras Kraniauskas,
Pranas Vasiliauskas,
Kazimieras Urbonas,
Juzė Sasnauskaitė Daunorienė,
Klemensas Puolis,
Kazimieras Skrandžius,
Bronė Balnionytė Tunikaitienė,
Borisas Musteikis ir \$ 10 aukų,
Albertas Lukšėnas,
Petras Kučinskas,
Elžbieta Černiauskaitė-Juronienė,
Juozas Chmilka,
Olga Kraniauskaitė -

Dunaichuk ir \$ 30 aukų,

Kazimieras Žebrys,
Uršulė Jakštaitė Liskauskienė,
Marta Čekaitė Ludman,
Pranas Zagurskis,
Elžbieta Kairytė Gudauskienė,
Marija Siaurukaitė,
Emilija Žirgulytė Repšienė,
Kazimieras Kazlauskas,
Vladas Macaitis,
Ana Barišauskas Calvo,
Anelė Kubiliūtė Krivickienė,
Kazimieras Stankūnas,
Antanas Kavaliauskas,
Emilija Udrinaitė Janulienė,
Juozas Gučas ir \$ 10 aukų,
Emilija Tubelytė ir \$ 5 aukų,
Ignas Doveika,
Fridrikas Koreikis ir \$ 20 aukų,
Kat. Andriuskevičiūtė-Ziminskienė,
Adelfas Agelaitis,
Matas Rudzikas,
Aleza Bvtautaitė Jackevičienė,
Albina Jablonskytė,
Tomas Cepulis,
Inž. Osva'do Žvirblys,
Korė Ptekvičiūtė Grabiauskienė,
Alfina Šaikauskaitė Vaitkevičienė,
Ing. Leopoldas Vaitkevičius ir \$ 20 a.,
Albertas Budnikas,
Juozas Brasas,
Ana Tiūnaitė Gudmonienė,
Petras Totoris,
Marija Dementevičiūtė,
Palubinskienė,

Kazys Kaulakis ir \$ 20 aukų,
Serafinas Datenis,
Izidorius Lebednykas,
Bronius Gutauskas (Gudauskas),
Pranas Stanevičius,
Kazimieras Urbonas,
Ona Mulevičiūtė Mulevičienė,
Victor R. Misiūnas,
Kazys Keršulis,
Juozas Briedis ir \$ 20 aukų,
Gustavas Andriulaitis,
Ona Grižaitė Marciūnienė,
Jonas Kasmauskas ir \$ 60 aukų,
Magdalena Lapinskaitė Likienė,
Pranė Mačiūlytė Kiečiauskienė,
Sofija Oželytė Nalivaikienė,
Birutė Kalniš de Pellegrini,
Uršulė Budrytė Šerkšnienė,
Juozas Jonutis ir \$ 20 aukų,
Povilas Minkevičius,
Jurgis Ziberko, ir \$ 10 aukų,
Vytautas Bartulis,
Ernestas Jasinskas,
Petras Zakarauskas,
Paulina Makštelytė Zlotkuvienė,
Kostas Šimkus,
Teofilė Tamulynaitė Lukszan,
Leonas Eidintas ir \$ 20 aukų,
Bronius Norkus,

(Seka tęsinys)

Dekojame visiems kurie neragina-
mi laiku užsimoka prenumeratas. Ji
tikrai yra spaudos remėjai. Ačiū!

A. L. B. Leidėjai.

Tauriai tautietei

BRONEI PAULAUŠKAITEI ŽIBOLIENEI

mirus, Jos vyrui Jonui Žiboliui, sūnams Robertui, Rodolfui ir motinai Domicelai Budrytei Paulauskienei liūdesio valandoje reiškiam gilia užuojautą:
Emilija Tubelytė.

Tauriai tautietei, mūsų draugei

BRONEI TALALYTEI GRIGAREVICIENEI

mirus, jos vyrui Jonui Grigarevičiui, seserims Antaninai Lukšienei su šeima, Elenai Čibienei ir broliui Petriui Talaliui su šeima liūdesio valandoje reiškiam giliausią užuojautą:

Lidija Zakarevičiūtė Plačakienė.

Elze Lužytė Vanagienė.

Juozas Pileckas.

Balys ir Petronelė Kesyliai.

Stasys ir Veronika Vercinskai su šeima.

Vincas Bagdonavičius su šeima.

Petras ir Emilija Cepulėnai.

Eduardas Riliškis su šeima.

Vaclovas Laurinavičius.

Martin Tribulovich su šeima.

Adelė Bernikaitė Rodriguez.

Marija Marcinkevičiūtė Fernandez.

Elena Sukytė Marraccini.

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT —
PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de Alvear 502 — José Ingenieros — Tel. 757 - 4691

Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir
Constitución kolektyvas 53.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

Y. Bavramian - Jaime Wolpovicz

ESTUDIO JURIDICO CARLSTON

Sucesiones - Contratos - TRADUCTORES PUBLICOS

PASAPORTES NO ARGENTINOS

en pocos días

Trámite completo de jubilaciones en todas las Cajas

LAVALLE 1390 - Piso 4° - Dto. A

TEL. 40 - 9531

Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

TUCUMAN 844, Of. 14 — Tel. 392 - 5027 — CAPITAL

Toda clase de trámites

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: De lunes a viernes, de 10 a 20 hs.

Tomás Yarlori e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŲ AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų poveržimai — Patalpos šermentims.

Avda. Fiesta 0929 — Villa Lugano — Tel. 601 - 3271

Skyrius: Larrazabal 3684

CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

HUMAITA 1620/31 — Telef. 208 - 6331 — VAL. ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

"CASA TROTTA"

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kisičius de Trotta

Valentin Alsina 2220

Tel. 208 - 9734; 208 - 9328

COCHERIA "FERNANDEZ"

Telefono: 243 - 5654

Casa Central: Avenida H. IRIGOYEN 11070 — TURDERA

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS

SEPELIOS — CASAMIENTOS

Seniausia lietuvių vadovaujama įstaiga.

URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel. 760 - 5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų

pendzelius, šepečius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

Residencial "SARMIENTO"

(a pocos metros de la terminal de omnibuses)

c. Sarmiento 3145 — MAR DEL PLATA

Tel.: 4-3850

de ANA BARISAUSKAS CALVO

(Kalbama lietuviškai)

HABITACIONES CON BAÑOS PRIVADOS

ABIERTO TODO EL AÑO

Moteris ir Pasaulis

PAGERBTI EKSKURSANTAI GRĮŽĘ IS LIETUVOS

Spalio 20, Lietuvos Ratelio patalpose įvyko pirmieji šio sezono asado pietūs, kuriu metu buvo pagerbti iš Lietuvos grįžę ekskursantai.

Dalyvavo: Vanda Katinaitė Cikštienė, Emilija Šataitė Pilikauskienė, Elvira Samoliuk Pilikauskienė, Petras Figurinas, Jurgelaičių šeima. Taipgi dalyvavo anksčiau buvę Lietuvoje: E. Martinkutė, E. Subačienė, O. Morozienė, V. Vercinskienė, M. Palionienė, St. Žaltauskas, P. Ožinskai.

Tik ka grįžę ekskursantai atvežė dovanų, ir linkėjimų nuo giminių nemažam skaičiui tautiečių. Daug pasakojo apie savo susitikimus su giminėmis ir pažįstamais Lietuvoje, ir apie kelionę, kuri praėjo labai sklandžiai.

Už gera organizacija buvo pagerbtas tos ekskursijos vadovas Berbinskis. Lietuvos Ratelio pirm. Eduardo Pilikauskas įteikė jam atmintina dovanėlę. Kadangi ta pačia dieną buvo minima, pagal Argentinios tradicijas, Motinos diena, išskirtinai buvo pagerbta vyriausia moteris — Baltušninkienė, Juozo Baltušninko našlė.

Iki vėlumos užsitęsę draugiškas tautiečių susirinkimas ir pokalbiai, kurie daugiausia sukosi apie senai palikta savo tėvynę ir apie ten gyvenančius artimuosius, su ekskursantais tik ką grįžusiais iš Lietuvos.

Asado pietūs, LR šeimininkų paruošti, jaunimo patarnauti, praėjo draugiškoje nuotaikoje. St. Vercinskas ir K. Cibas pagrojo lietuviškų šokių. Dainų mėgėjai pasidainavo.

P. Saulis.

◆ Birutė Ruškinaitė arba Rukšninaitė, po antro didžiojo karo atvykusi Argentinon, jos pačios arba kas žino apie jos likimą prašome pranešti A. L. Balso Redakcijai.

◆ Inž. Juozas Bukevičius su žmona Ona Debesyte, lapkričio pradžioje išvyksta į San Clemente del Tuyu, vadovauti savo vasarnamiui "Atlantida".

◆ Emilija T. Čekanauskienė ir Agutė D. Povilauskienė pailsėję mėnesį laiko Rosario de la Frontera, sugrįžo patenkintos atostogomis.

◆ Dr. Liucija Baškauskienė dėsto antropologijos mokslus University of California, Northridge mieste.

LIETUVAITĖ PIENO KARALAITĖ

The Milwaukee Journal sekmdienio, birželio 16 d., laidoje idėjo savo štabo nario David M. Skoloda straipsnį apie gražuolę lietuvaite Joaną Markevičiūtę, 22, kuri dieną prieš tai, šeštadienį, Appleton East High School ceremonijose laimėjo šiu 1974 metų Alice in Dairyland titulą, kuri lietuviškai galima išaiškinti kaip "Pieno karalaitė" vardą.

Apie p-lę Markevičiūtę ilgame straipsnyje aprašyta, kad ji yra lietuvių imigrantų Mr. ir Mrs. Algirdo ir Barbaros Markevičių dukterė iš Pine River ir kad jos tėvai Lietuvoje buvo ūkininkai, atvyko į Ameriką 1949 metais, pirmiausiai į Chicagą, vėliau prie Pine River, Waushara apskrityje, išgijo 197 akru ūkį ir sėkmingai verčiasi mėsinų raguočių auginimu.

Miss Joana Markevičius, kaip Milwaukee Journal rašo, yra 5 pėdų ir 8 inčų aukščio, turi mėlynas akis ir iki pečių ilgumo geltonus plaukus, šį pavasarį baigusi Wisconsin universitetą radijo žurnalizmo laipsniu. Dar tebestudentaudama ji jau praktikojo savo pasirinktoje srityje dirbdama to universiteto WHA televizijos bendradarbių grupėje.

Alice in Dairyland titulu ji dalyvaus įvairiose Wisconsinos agrikultūros produktų, bet labiausiai pieno produktų parodose. Ji pradeda tarnybą Wisconsinos Agrikultūros Departamente, gaudama metinės algos \$ 8.500 ir kelionių bei apdarų išlaidoms.

Minėtą šeštadienį Pine River paroda, vadinama 27-ji Alice in Dairyland, reklamavo Wisconsinos agrikultūros produktus, bet labiausiai pieno gaminius. Naujoji Alice — Joana Markevičiūtė yra gera lietuvaite, priklauso Chicagos Lithuanian Junior League ir anksčiau jau buvo išrinkta Wisconsinos "Medaus karalaitė".

N-nos.

◆ Irene Kundrotaitė 27. 10. 74 susižiedavo su Carlos Castelo. Susižiedavęs įvyko Castelo užmiestinėje vietoje dalyvaujant artimiausiems giminiams ir draugams.

◆ Bronė Lukoševičiūtė Šiušienė po chirurginės operacijos Sanatorijoje Thompson jau grįžo namo ir baigia sveikti vyro Juozo Šiušio slaugoma.

EUGENIOS DAUNORAITĖS — OSCAR ALONSO VESTUVĖS

Eugenia Daunoraitė, Juzės Sasnauskaitės ir 1967 metais mirusio Antano Daunoro venturės dukterė, 18. 10. 74 sukūrė šeimos židinį su prisiekusiu valstybiniu knygvedžiu Oscar Alonso. Jaunikius prie Altoriaus palydėjo jo tėvas ir jos motina.

Po Registro Civil formalumų moterystės palaiminimas įvyko bažnyčioje Ntra. Sra. de Buenos Aires, o šauni vestuvinė iškilmė Residencial Aguilar, Belgrane.

Istaiginguoje vestuvinėje puotoje dalyvavo: P. Tamošiūnai su dukra Monika, A. Ambrazaičiai, su sūnum K. Valentai su sūnum, A. Jasučiai, Gloria Jasučytė su vyru, K. Puolis su žmona ir dukra, A. Girdauskai su savo atžalynu, Yolanda Tamošiūnaitė su vyru, V. Bagdonavičius su dukra, dr. E. Bagdonavičius, E. G. Šaiškauskienė, Kaz. Kaminai su dukra, Arch. A. Kaminskas su žmona, kuris pravedė lietuviškus šokius. Daug svečių buvo iš jaunikių pusės.

Jaunavedžiai gavo daug sveikinimų ir brangių dovanų, kurios betgi nebuvo išstatytos vestuvių dalyvių pasigerėjimui.

Povestuvinė kelionė jaunavedžiai išvyko į Meksiką, Miami ir Karibų jūros salas. Sugrįžę apsigyvens savo istaigingame departamente.

Daug laimės naujai intilgentiškai, lietuvių ir ispanų kilmės šeimai.

Pr. Šiaulietis.

◆ Rosa Ščešnulevičiūtė, 3. 10. 74, Urugvajuje, sukūrė lietuvišką šeimos židinį su Algirdū Vitkausku. Gražuose vestuvėse dalyvavo daug giminių ir draugų. Iš Buenos Aires buvo nuskridusi giminitė Ana Runimaitė. Jaunavedžiai povestuvių vykdami į San Carlos de Bariloche lankėsi pas gimines Runimus, Quilmes.

◆ Alfredo Veikalo žmona Maria Cristina Wolf su dviem dukrelėmis 20. 10. 74 sugrįžo iš Californijos į Temperley. Greitai atvyks ir Alfredo Veikalas.

◆ Birutė Rydelytė Savino pardavė savo vilą Moreno priemiestyje ir perkosi pačiame centre departamentą. Vasarai prasidėjus išvyksta į San Clemente del Tuyu vadovauti savo vasarnamiui "El Milagro".

MŪSŲ GYVENIMO KRONIKA

PERDAUG MOTERŲ

Daugelyje kraštų yra moterų žymiai daugiau, negu vyrų.

Mažos išimtys yra Kinija, kur 100 vyrų tenka 83 moterys, ir Indija, kur 100 vyrų tenka 94 moterys.

Su ypač didele moterų persvara nurodomi šie kraštai: Rytų Vokietija 100 vyrų — 121 moteris, Austrijoje 100 vyrų — 113 moterų, Vakarų Vokietijoje 100 vyrų — 112 moterų.

◆ Veronika Laurinavičiūtė Petrokienė, Aleksandro Petroko, mirusio 6. 10. 65 našlė, užauginusi dvi dukras, sulaukusi anūkių ir proanukų dabar gyvena viena Villa del Dique, Kordobos kalnuose, kankinama aštraus artritis. Jau keli mėnesiai neišlipa iš lovos. Kadangi dukteris, žentai, anūikai gyvena toli nuo jos, tai ji pati viena vargsta senatvėje. Ne veltui pasakyta, kad viena motina išmaitina ir aplaugo 10 vaikų, o vaikai negali apžiūrėti vienos motinos.

◆ Julija Paliukaitė Šeškauskienė, pavėsėjusi pas dukterį Mariją ir žentą Eduardą Liveikius New Yorke, 26. 10. 74 laimingai grįžo į Buenos Aires.

◆ Palmirai Pūnytei Pelanienci, Emilija Pilikauskienė atvežė linkėjimų iš Biržų rajono, Degėsių kaimo, nuo Juozo ir Onos Viekerytės Žukų.

◆ Alfredo ir Ester Butkutė Dulkės 14. 10. 74 susilaukė pirmagimės dukters, kuriai suteiktas vardas Anafla. Jauni tėvai, Berisso lietuvių draugijos Nemunas veikėjai, tautinių šokių puoselėtojai, džiaugiasi atsiradimu naujo šeimos nario, busimos tautinių šokių šokėjos. Sveikiai augti!

◆ Claudia Zienkaitė, Antano ir Vandos Bartkevičiūtės jauniausioji dukterė 12. 10. 74 linksmai paminėjo savo 13 m. gimtadienį, tėvų, giminių ir mokslo draugių tarpe, savo tėvų namuose.

◆ Suraus vandens maudynės "LIETUVA" jau pradėjo veikti. Visus nuotatinius lankytojus kviečia apsilankyti praleisti poilsio dienas tautiečių tarpe. LIETUVA, tai vienintelė vietė kur susitinka daug lietuvių. Šiais metais daugiau patogumų turės lankytojai.

◆ VIENIŠA MOTERIS Jubilada jėškio buta už kuri galėtu mokėti nedaugiau kaip \$ 400 L. Skambi ti 601 - 3153.

Visiems Apsimoka Skelbtis — Argentinios Lietuvių Balse!

MOTERIS GUBERNATORIUS

Pirmą kartą Nevados istorijoje, pirmą kartą Republikonų partijos istorijoje moteris paskirta į valstijos gubernatorius. Ta garbė atiteko Mrs. Shirley Crumpler, 39 metų amžiaus. Ji yra 4 vaikų motina.

◆ Estradinės muzikos festivalio "Liepojos gintaras" pagrindinį prizą laimėjo Kauno šiluminių tinklų vokalinis-instrumentinis ansamblis. Festivalyje varžėsi 20 saviveiklinių ansamblių, atstovavusių Latvijai, Estijai, Lietuvai, Gudijai, Gruzijai ir Rusijai. Lietuviai šio latvių festivalio pagrindinį prizą jau yra laimėję šešis kartus.

◆ Leonas Eidintas, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, su šima gyvenantis Carmen de Patagones, Buenos Aires provincijoje, kur daug metų darbavosi kaip siūvėjas, šiuomis dienomis atšventė savo amžiaus 80 metų sukaktį. Prie gražių vaišių stalo dalyvavo žmona Marija Jokubauskaitė, sūnus José, marti Jedvigis Marci ir tris anukėliai. Mūsų laikraščio nuoširdžiam draugui — linkime ilgusią metų ir geros sveikatos!

◆ Natalia Siperkaitė Šemaško paviešėjusi virš mėnesio laiko pas seserį V. Vokietijoje, 27. 10. 74 laimingai grįžo į Buenos Aires.

◆ Olga ir Blanca Čekanauskaitės aplankė tėvus, poilsiaujančius Saltoje, kur buvo nuskridusios šį savaitgalį.

◆ Laura Simanavičiūtė buvo nuskridusi Brazilijon, išregistruoti Santos universitetan, medicinos fakultetan.

◆ Carmen Balčiūnaitė, pusbrolio Jono Adomonio kviečiama, ikšvyksta į Bostoną ilgesnei viešnagei. Taipgi aplankys ir savo tetą gyvenančią Kanadoje.

◆ Blanca Čekanauskaitė 27. 10. 74 susižiedavo su inž. Santos-Angel Biongolillo. Vestuvės numatytos 7. 12. 74.

◆ Žemės ūkio statybos projektavimo instituto tautinių šokių ansamblis "Rasa", laimėjęs III laipsnio diplomą saviveiklinių ansamblių festivalyje Moldavijoje, išvyko gastroliu į Š. Vietnamą. Kauniečiai ten viešės pusę mėnesio, surengs koncertus sostinėje Hanojuje. Haifengo uoste bei kituose miestuose. Išvykos repertuarė — lietuvių ir kitų tautų šokiai, dainos, liaudies muzika.

◆ BENDRAS PIKNIKAS, šį kartą S. L. Arg. vadovaujamas, įvyks Vil'na Eliosoje, sekmdienį, lapkričio 17, 74. Plačiau kitame numeryje.

◆ A. L. Balso skaitytojai kurie negaunate tvarkingai laikraščio, nedelsdami malonėkite pranešti Redakcijai, kad būtų galima padaryti skundą paštui, ir ieškoti priežastį dėl kuriuos korespondencija negaunama.

◆ W. JANULEVIČIUS ● Namų dažytojas ● (Pintor de obras) ● Gral. Urquiza 825, Quilmes ● Tel. 253 - 7581 ● CASA "GAPICUA" ● Parduoda loterijos bilietus ● mokykloms reikmenis, žaislus. ● PRODE agentūra ● PETRAS VAICEKONIS sav. ● Warnes 378 - Villa Crespo ●

Bloga savaitės pradžia

Kalėjimo sargas žadina myriop neteistą kalinį. Jau laikas eš eiti į kartuves.

Rengiasi tydomis pasmerktais. Staiga paklausia:

— Kokia savaitės diena šiandien? — Pirmadienis. — Pirmadienis? Oh, nekaip prasideda savaitė...

Kasdieninės pastabos

Šypsena negali būti perkama, išmaldaujama, skolinama, ar pavogiam, nes ji niekam neturi jokios vertės tol, kol nepadovanojama...

◆ Drė. SOFIA GINTYLA ● Reumatinių ligų specialistė ● Ligonius priima savo kabinete: ● Gualeguaychu 4104, ● Tel. 60 - 7846 ● Kitom dienom prašyti val. ● Pirm., treč., penkt. 17-18 v. ●

◆ Dr. H. PFEFFERMAN ● Dantistas - Chirurgas ● Cosquín 5381, Capital Fed. ● Tel. 72 - 6993 ● Rezervuokite valandą ●

◆ Dr. ALDO M. ŠLEPETIS ● Tornu ligoninės chirurginės ● salės gydytojas ● Av. Gral. Mosconi 2611, ● Buenos Aires ● Telefonas: 571 - 7723 ● Priėmimo valandos: nuo ● pirm., treč., penkt. 16-20 v. ●

Dideli pinigai

Liuksusiniame viešbuty apsisotja milijonierius. Dvi savaites viešbučio patarnautoja laukė "išmetant" arbatpinigų. Nesulaukus vieną rytą turtingajam svečiui sako:

— Šią naktį sapnavau, kad jūs man davėte penkis šimtus pezų arbatpinigių.

Milijonierius pakrapštęs galvą taria: — Penki šimtai, dideli pinigai, bet jeigu jau juos daviau, tai tepaliekia tamstai.

◆ LEONAS MUŠKETAS ● sažiningai taiso ir derina ● pianinus. Perkant pianinus ● padeda išrinkti. ● Pj. Monaco 4429, Bs. As. ● Telefonas: 567 - 2094. ●

◆ VISOKIŲ DOVANŲ ● PASIRINKIMĄ ● JUMS SUTEIKS: ● Bazaras "RUTKUS" ● Yra visko Jūsų namams! ● Isleta 1907, Valentin Alsina ● A. K. S. Rutkai, savininkai ●

◆ Dr. RICARDO L. IVOSKUS, ● Advokatas ● Independencia 273 ● Villa Ballester ● Tel. 768 - 9344 ● Pirm., Treč. ir Penkt. ● nuo 18 iki 20 ● Palikimai, nuomos, persi- ● kyrimo ir kitos bylos. ● Lietuviams patarimai veltui ●

Daug ugnies

Jaunas kompozitorius parodė kartą savo kūrinių Beethovenui (1770-1827) ir, norėdamas sužinoti jo nuomonę, drąsiai paklausė, atėjęs atsiamti savo partitūros:

— Maestro, ar aš teisingai pasielgiau, idėdamas į šį savo kūrinių tiek daug ugnies?

— Ne, — atsakė garsusis kompozitorius: daug protingiau būtų buvę, jeigu tamsta visą šį savo kūrinių būtum idėjęs į ugnį...

◆ DOKUMENTŲ VERTIMAI ● A. L. Balso Redakcijoje ● J. L. Suarez 5684 ●

Foto PRITTY

FOTO CARNET EN EL ACTO Fotos a Domicilio
CAMARAS — PELICULAS — FILMADORAS
FOTO PRITTY — LANUS FOTO PRITTY — ALSINA
VIAMONTE 2347 RIVADAVIA 684 (Gal. Horacio)
esq. V. Alsina T. E. 208 - 0317 esq. Rivadavia

"NABETSE"

PIRMOS KLASĖS LIETUVIŲ RESTORANAS
Calle 12 de OCTUBRE 295 — QUILMES — Tel. 253 - 9206
Inž. Steponas Jankevičius su šeima ir Steponas Paulėnas su šeima, savininkai.
PARRILLA — SPIEDO — ROTISERIA — BARAS
(400 metrų nuo alaus bravoro Quilmes)
Geriausias lietuviškas ir įvairus maistas.
Visus maloniai kviečia "Nabetse".

JUOKAI

KARVELIŲ PASTAS

Vienas ispanas, eidamas meškerioti, pasiima tris pašto balandžius.

Pirmasis tų balandžių praneša jo žmonai, kad jis laimingai atvyko į numatytą vietą, antras — apie laiką, o trečias kada jis grįš.

Jis geresnė padėty.

—Labai apgailačiau, bet turiu pasakyti, kad aš išeinu iš šių namų — tarė namų tarnas.

—O kas, ar ponias per daug reikalauja iš jūsų?

—Taip, pone. Ji užmiršta, kad aš galiu bilt kada išeiti, bet davinėja isakymus, kaip kad jums pačiam.

GERIAUSIA DOVANA

Lietuvos Operos solistų

Noreikos - Daunoro

16 lietuviškų dainų

PLOKŠTELĖ

Siunčiama į visas užsienio šalis už 5 dolerius. Užsakymus su apmokėjimu siųsti šiuo adresu:

Jose L. Suarez 5684, Villa Lugano — Buenos Aires už 30 pezų gaunama A. L. BALSĖ

Korespondentai rašo

LETUVIŲ SLA TAUTINIS ANSAMBLIS ALAUS ŠVENTĖJE

Kaip ir pereinantis metais Susivienijimo Lietuvos Argentinoje Tautinis Ansambliis dalyvavo Nacionalinėje Alaus Šventėje Villa Gral. Belgrano Tautų festivalyje, 1974 spalio mėn. 12 ir 13 dienomis.

Skaitlinga tautinio meno grupė pasipuošusi savo gražiais tautiniais rubais publikos buvo labai šiltai įvertinta. Kaip žinoma SLA tautinėse veikia be Alaus Šventėje pasirodžiusio Ansamblio taipgi ir kitas SLA Ansambliis Atžalynas, kuris laike Kordobos SLA 6to skyriaus 30 ties metų sukaktuvii, autobusu sukorės virš 700 km. (nuotolis nuo Buenos Aires iki Kordobos) džiugino kordobiečius savo tautiniais šokiais ir lietuviškais dainomis. Šis, palyginti dar jaunas meno vienetas, susikūręs iš trečios kartos išeivių byloja, kad nei laikas, nei palyginti sunkios veikimui sąlygos lisanizmui Argentinoje tevojaus nesudaro, ir dėka lietuvių tėvų rūpesčių nėra pavojaus nutautėjimui.

Sveikiname SLA atžalyną ir linkime jam pasisekimo lietuvių tautos reprezentaciniame darbe. R. J. Kordoba, 74.

◆ Rosario Lietuvos Kluba spalio 20 gražiai buvo paminėta Motinos Diena, suruošiant šaunius asado pietūs. R. L. Klubo pirmininkė Emilija Repšienė apdovanojo dovanėlėmis visas motinas dalyvavusias parengime. Suruoštoje loterijoje kaip kurie laimėjęjų gražių, iš Lietuvos atvežtu dovanėlių.

◆ Juozui Repšui, 2 mėnesius viešėjusiam Lietuvoje, sugrįžus Rosario Lietuvos Klubo veikėjai suruošė sulauktuvę — asado pietus. Po nuotaikingu pietų ekskursantas papasakojo apie savo viešnagę, kurios metu jis matėsi su savo giminėmis ir senai paliktai draugais. Daugeliam rosariečių per ekskursantą gavo dovanų, ir linkėjimų nuo saviškių.

◆ Jonas Balsys jau gavo leidimą važiuoti apsigyventi Tarybų Lietuvos. Išvyksta tuojau po Naujų metų, kadangi ant pradžios žiemos nenori važiuoti. Mūsų geram prieteliui linkime geros sėkmės sugrįžus ir savo tėviške.

PIRMASIS VIEŠAS KORDOBOS LIETUVIŲ ŠEŠTADIENIO MOKYKLOS CHORO PASIRODYMAS

Kordobos Savišalpinės "NEPTUNO" lietuvių draugijos patalpose, po iškilmingų asado pietų (6. 10. 74) sutraukusių didelį skaičių tautiečių ir prijauniančiųjų, įvyko pirmasis Kordobos lietuvių šeštadienio mokyklos choro pasirodymas, padainavęs 8 dainas. Seseles Dilektos Klaučiūnas vadovaujamas choras susidedantis iš "Neptūno", pirmininko Dr. Rodolfo Pinkevičiaus, jo žmonos — italų kilmės, gražiai lietuviškai kalbančios ir dukrelės, Zinaidos Puteikis Kristinos Pinkevičiūtės, M. E. Pin-

SPAUDOS DARBAI

knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama José León Suárez 5684 (Sucur. 39) A. L. Balso spaustuviėje: Tel. 601 - 3153

- ALFONSO L. VIBRENTIS ● Maestro Mayor de Obras, ● Mariano Acosta 1111, Bs.As. ● Vykinio namų statybą. Įren- ● gia gaza. Planai, projektai. ● Taipgi Sanitariniai įrengi- ● mai. "Hormigon armado" ● ir — atlieka visus kons- ● trukcijos darbus.

- HALINA ENDE ● Traduc. P. Nacionales ● c. Uruguay 546, piso 6 ● Tel. 40 - 8645 ● Vertimai iš visų kalbų ● Išieškomi gimimo metrikai ● Sutvarkomi dokumentai ● Pilietybė — Palikimai ● Skubus išpldymas

kevičiūtės, L. Puteikytės sudainavo Tautos himną, po kurio sekė: "Kur Nemunas ir Dauguva", "Pučia Vėjas", "Aš atsikėliau anksti ryteli", "Kada noriu verkiu", "Pasėjau linčią ant pylimo", "Eisim broleliai namo, namo", ir pabaigai "Ilgiausių Metų", iki ašarų sujaudinusiai publiškai karštai įsijant.

Be choro dirigentės seselės Kazimierietės Dilektos taipgi buvo atsilankiusios seselės Leandra Žerkys ir Judine Aušra, Drė. Jospaitienė, Ing. Musteikis, Inž. Jokubko su mamyte ir visa šeima, p. Puteikiene su šeima, ir apie puse šimto kitų svečių.

Choras susidėjęs iš Argentinoje gimusio jaunimo per palyginti trumpą laiką — vos 3 mėnesius, savo aiškia lietuviška tarsena sužavėjo visą publiką. Jis drasiai gali atstovauti Lietuvai tarpe kitų ansamblių, nes pagrindas reiškiasi ne kiekybėje o kokybėje, o jis, seselės Dilektos vadovybėje yra pasiekęs aukštą lygį. Dr. Pinkevičius tarė atatinkama žodį laike asado pietų, apibrėžė Kordobos lietuvių mokyklos veiklą ir pakvietė visus norinčius išmokti lietuvių kalbą ir SLA 6 to skyriaus lietuvių k. šeštadienio kursų, Euf. Loza 1070, Kordoba, kas šeštadienį 18,30 valandą.

Asado pietų pabaigoje R. J. parodė spalvotus jo susuktus filmus apie paskutinių penkių metų Kordobos lietuvių gyvenimo pagrindinius įvykius. Publikai ypatingai patiko "Rambyn" ir S. L. A. Tautinio Meno Ansamblio tautiniai šokiai Kordoboje ir Villa Gral. Belgrano, 1973 metų Alaus šventėje. Laike filmų prožektavimo R. J. pakvietė visus ten esančius masyviai dalyvauti šiais metais V. Gral. Belgrano Alaus šventėje kur kaip ir pernai šoko SLA Tautinio Šokių Ansambliis.

Asado pietūs "Neptune" praėjo su nepaprastai pakelta nuotaika, visiems pageidaujant, kad tokia šventė vėl pasikartotų. "Neptunui" ir "šeštadienei mokyklai" Kordoboje, linkime kuo geriausia pasisekimo veikloje. Romualdo Jospaitis.

Venezuela VENEZUELO LIETUVIŲ SUVAŽIAVIMAS

Venezuelos Lietuvos Bendruomenės XVI-sai Visuotinis Atstovų Suvažiavimas buvo netik jubiliejinis, bet ir skaitlingiausias iš visų penkių buvusiųjų suvažiavimų atstovų skaičiumi. Atstovai dalyvavo iš visų penkių Apylinkių, kurių skaičius buvo 41 Atstovas.

Šio Atstovų Suvažiavimo šeiminingais buvo Caracas Apln. Valdyba, kuriai pirmininkauja Dr. Povilas Dambra.

Po suvažiavimo įvyko kultūrinė meninė programa, o po programos bendros, vaišės, kuriuose dalyvavo ir naujai atvykusių JAV Ambasados pirmasis sekretorius bei švietimo ir kultūros reikalų patarėjas, Dr. Vytautas Dambra su ponja Aldona.

Kultūrinės programos metu, ponija Jūratė Statkutė-Rosalės pristatė Česlovo Gedgaudo knygą — Mūsų Praeities Beičskant —, ir inž. Alfonso Paulausko — Poemas de Tres —, ispanų kalboje. (Čia patsai autorius paskaitė trejeta dalykėlių. Abi knygos su atatinkamomis dedikacijomis buvo išeiktos ponams Aldonai ir Vytautui Dambravams, kuriuos Venezuelos lietuviams pristatė, naujai perrinktasai Centro Valdybos pirmininkas, inž. Vladas Venckus. Kultūriniam akte ir po to sekusioje meninėje programoje bei bendruose vaišėse dalyvavo apie du šimtu svečių.

Meninę programą atliko Caracas ir Valencijos lietuvių jaunimas, vadovaujant Aurelijai Žalnierūnaitėi ir Dr. Jadvygai Klovaitei, o visam kultūriniam-meniniam aktui vadovavo Jūratė Statkutė-Rosalės ir Dr. Povilas Dambra.

Šia proga tebūnie leista padėkoti A. L. Balso leidėjui p. Ozinskui už

mūsų Bendruomenės Atstovų Suvažiavimo darbotvarkės atstovų paminėjimui, Argentinos Lietuvos Balse Nr. 1467.

V. Venckus.

SOLISTE ROŽĖ MAINELYTĖ VENEZUELOJE

Šių metų rugsėjo 28 d. Pan-Am, lėktuvu buvo atvykusi Venezuelon praleisti dalį savo metinių atostogų ir susipažinti su šiuo Amžinojo Pavarario kraštu bei čia gyvenančiais lietuviams, žinomoji pasaulio apkeļtuoju, bei patirtųjų kelionių išpu- žių aprašytoja lietuviškoje spaudoje, buv. Lietuvos operos solistė (lyrinis sopranas), Rožė Mainelytė. Minėtoji dainininkė 1954 metais yra koncertavusi Čilėje ir Argentinoje, Buenos Aires mieste.

Mieląją viešnią Maiquetia aeropuertę pasitiko p. Vaisiūnai ir V. Venckus.

Maloniają solistę iš Šiaurės, josios viešnagės metu Venezueloje tikru lietuvišku nuosirdumu globojo Dr. Rita Deveikytė, p. Rita Jaloveckienė ir kiti.

Šeštadienio (5. 10. 74) popietinėmis valandomis Pan-Am lėktuvu solistė Rožė Mainelytė grįžo New York, tardama Venezuelai ir čia gyvenantiems lietuviams ne Sudiev, bet iki malonaus pasimatymo...!

V. Venckus.

◆ Berisso lietuvių d-jos Mindaugas suruošti pensininkų pietūs, 13. 10. 74 praėjo su dideliu pasisekimu. Prisdėjus kitataučiams susidarė didelis skaičius pietautojų. Dabar, esant patogumams, Mindaugo d-jos sodyboje, ja pradeda lankyti ir kitataučiai. Lietuviams garbė, kad sugeba taip susitvarkyti, kad ir kitataučiai pradėda įdomautis, kad ir tautinių atžvilgių, kažin ar praktiškai?

Nauji Kapai

◆ ANDRIUS ALIŠAUSKAS, ukmergiškis, našlys, 82 m. amžiaus, mirė 28. 10. 74. Palaidotas Avellaneda kapinėse. Liko duklė Vladė ir žentas Jurgis Marencholai JAV. Vilniuje — dukterys Vandą ir Albina. Visos trys dirba gailestingomis seselėmis. Velionis, jaunystėje Lietuvoje, vargoninkavo. Ilgamečiui mūsų laikraščio skaitytojui mirus, Jo šeimai reikiame gilia užuojauta.

◆ JUOZAS JUKNA, 76 metų amžiaus mirė 2. 10. 74. Palaidotas Sarandi kapinėse. Liko žmona Marijona Šimkutė.

◆ ONA ALIONYTĖ LIMBIENĖ Kaunietė, 85 metų, našlė, mirė spalio 8, 74. Palaidota Olivos kapinėse. Liko sūnūs: Kazys, Petras, Jonas su šeimomis ir Juozas nevedęs. Aštuoni anūkai iš kurių penki vedę, ir keturi proanūkai.

◆ BRONĖ TALALYTĖ GRIGARAVIČIENĖ, kedainiškė, 65 metų amžiaus mirė 12. 10. 74. Argentinoje dideliame nuliūdime liko sergantis vyras Jonas Grigaravičius, sesuo našlė Antanina Lukšienė su sūnumis ir jų šeimomis, sesuo našlė Elena Ci-bienė, pas kuria paskutinėmis dienomis sirgdama velionė gyveno, ir brolis, irgi našlys, Petras Talalis su dukromis. Daug lietuvių dalyvavo būdynėse ir palydint velionę į Charcarita kapines. Nauja, geros lietuviškos kapą pridengė daugybė gyvų gelių vainikų. Kun. Jz. Petraitis atliko re-

- POILSIS MAR DEL ● PLATOJE ● Antano Būdinio viešbutis ● Córdoba 3330 ● Mar del Plata ● veikia išstisus metus, ● Ruta 88, Klm. 4, (cas. 31) ● c. 186, Nr. 1750, B. Grande, ● Mar del Plata.

<p>JOSE ANDZIULIS PROPIEDADES en Santa Teresita Compra — Venta — Alquileres c. 39 № 430 — Santa Teresita T. E. 224 (Bs. As.)</p>	<p>ANA MARIA ANDZIULIS ARQUITECTA Construcciones — Decoraciones Proyecto y Dirección de obras Necochea 220, 8º, 1 — Capital T. E. 28 - 5275</p>
---	--

ligines apcigas. Tebūne Jai lengva svetingos Argentinos žemė.



ONA KRIVICKAITĖ GUTAUŠKIENĖ

pasvalietė, 65 metų amžiaus mirė 15. 10. 74. Palaidota Sarandi kapinėse. Argentinoje liko vyras Bronius Gutauskas (Kudauskas), sūnus Albertas, dabartinių laikų tarnaujantis kariuomenėje, brolavaišis Guido Krivickas ir gimininga Kazimiero Salučkos šeima. Vedusi duklė Silvina Simich, kuri neseniai lankėsi pas tėvus, gyvena su vyru ir trimis vaikais JA V., Arizonoje. Iš ten į laidotuves negalėjo atvykti, kadangi iš Thuson, Arizonos lėktuvai labai retai skraido. Per laidotuves kalbėjo telefonu net 4 kartus. Keliolika lietuvių ir daug kaimynų palydėjo į amžino poilsio vietą gerą lietuvių vaikų motiną. Tebūnie jai lengva Argentinos žemė.



VITALIUS GŪREVIČIUS

marijampolietis, 74 metų amžiaus mirė 14. 10. 74. Palaidotas San Martin kapinėse. Liko žmona Teofilė Senkiūtė, sesuo Matildė G. Azelskienė jos 2 dukterys vedusios ir dvi nevedusios. Didelis skaičius lietuvių ir vietinių kaimynų dalyvavo būdynėse ir palydint į kapines. Velionis buvo labai mylimas visų kaimynų, jo gražiose namuose, įvairiomis progomis sisetikdavo tautiečiai naudodamiesi Teofilės ir Vitaliaus vaišingumu.

◆ BENEDIKTAS VILKINIS, 45 metų amžiaus iš Berisso nuvykęs meškeruoti į Santa Teresita. 13. 10. 74 apsirgo ir mirė. Dideliame nuliūdime liko žmona Bronė Kepalaitė, du sūnus, seserys Ona Dulkienė ir Pranė Baluk su šeimomis. Palaidotas Berisso kapinėse.

JUOZAS GRIGAITIS

raseiniškis, buvęs veiklus S. L. Arg. narais, vienu tarpu pirminkavęs draugijai, 74 metų amžiaus mirė 19. 10. 74. Palaidotas Charcarita kapinėse. Argentinoje liko žmona Julija Žulpaitė-Grigaitienė, sūnus, Josė Victor, medicinos gydytojas kuris dabartiniu laiku su žmona atostogauja Europoje. Duklė Albina, ištekėjusi už aviacijos kapitono, Jose Maria Olmedo dabar dirbančio civilinėje aviacijoje. Buvusio ilgamečio, mūsų laikraščio skaitytojo šeimai A. L. Balso leidėjai reikiame gilia užuojauta.

◆ JUOZAS KALVELIS, rokiškėnas, 66 metų amžiaus mirė 17. 10. 74. Palaidotas Flores kapinėse. Argentinoje liko žmona Petronila P. Burbaitė, duklė Graciela ir žentas Ernesto Edelstein su dviem dukrelėmis: Erica-Mariana ir Astris-Cecilia. Pusbroliis Al. Mikėnas, krikšto sūnus mokytojas Juan A. Mikėnas ir daug draugų, kadangi aa. Juozas buvo labai draugiškas, su visais gerai sugyveno. Palydint į Flores kapines dalyvavo burys lietuvių ir nemažai kaimynų.

◆ JONAS GRIZAS, našlys, 94 metų amžiaus mirė 26. 10. 74. Argentinoje liko sūnus Emilio su šeima, gyvenantys Victoria mieste. Daug lietuvių dalyvavo palydint į San Fernando kapines, kur velionis palaidotas šeimos kriptoje (bovedoje). Plačiau apie velionį kitame A.L.B. num.

◆ JUOZAS TOTILAS mirė 14. 10. 74. Palaidotas Charcarita kapinėse. Liko žmona Aldona, duklė Adėlė ir sūnus Aldo ir anūkai.

◆ PETRAS ŽULYS, uteniškis, 72 metų amžiaus mirė 10. 10. 74. Liko žmona Salomea ir sūnus Alfredo su šeima.

◆ ANTANAS BALKAUSKAS, gyvenantis Llavallol mieste grįžtantis iš bažnyčios pateko po kolektyvu kuris jį mirtinai suvažinėjo, šio birželio mėnesio viduryje.

◆ KAROLINA ŠIUKŠTYTĖ, klubada 84 metus mirė 20. 8. 74. Palaidota Lanus kapinėse.

◆ MARIJA PAMAITYTĖ EIZELIENĖ, Augusto Eizelio, mirusio 21. 1. 69, našlė, mirė 18. 10. 74. Palaidota Lanus kapinėse.

◆ ANTANAS DUBAUSKAS, 46 metų amžiaus mirė 28. 10. 74. Palaidotas Lanus kapinėse šeimos kriptoje (bovedoje). Liko žmona lietuvaitė, 2 dukterys, sūnus ir motina.

◆ PETRAS ŽUKAS, 62 metų amžiaus 20. 8. 74 mirė Simne, Alytaus apskr. Liko žmona, du sūnūs ir duklė. Visi su šeimomis. Du broliai Lietuvoje ir brolis Jonas su žmona Argentinoje. Mūsų laikraščio ilgamečiui pnummeratoriui reikiame užuojauta, del brolio mirties.

◆ Julius Ascila, S. L. Arg. veikėjas, buv. pirmininkas, gavo liūdna žinią iš Lietuvos, kad ten 3. 8. 74 mirė jo brolis Liudvikas 77 metų amžiaus. Liko sesuo Marija Jankaitienė, gyv. Vilniuje ir brolis Juozas Chicagoje. Mūsų laikraščio ilgamečiui pnummeratoriui reikiame gilia užuojauta. ALB. Red.

MIRĖ DR. K. SRUOGA

Kovo 9 d. Elgin, Ill., ligoninėje inkstų sutrikimu mirė ekonomistas dr. Kazys Sruga, jauniasios išymojo kazytoja ir mokslininkas Bilio Srugos brolis, dirbęs Elgin ligoninės bibliotekoje.

Velionis gimęs 1899 m. kovo 20 d. Vabalininkų valsčiuje, baigė Panevėžio gimnaziją. 1925 m. Šveicarijoje St. Galleno prekybos institutą, o 1929 m. Berno universitete gavo daktaro laipsnį.

Nepriklausomoje Lietuvoje velionis tarnavo finansų ministerijoje, nuo 1936 m. buvo Maisto b-vės direktoriaus pavaduotojas.

Ekonominiams ir kitais klausimais jis daug rašė ne tik nepriklausomos Lietuvos spaudoje, bet ir dabar leidžiamoj JAV-se. Yra išleidęs ir kelis atskirus leidinius.

Kovo 14 d. jis atvežtas palaidoti Santa Monicoj, Cal., kur gyvena žmona ir dukra Vita Kevalaitienė su šeima. Čia gyventi netrukus būnų atsikėlęs ir velionis, bet mirtis atėjo ankščiau, ir Pacifico pakrantę jis tepasiekė jau tiktai karste.

Velionio našlė dr. Ona Sruogienė neseniai išgyveno ir kitą skaudų smūgį: pernai gruodžio 24 d. Santa Monicoj mirė jos sesuo Adėlė Slavinskaitė, ilgametė Kauno miesto ligoninės gailestingoji sesuo, pasižymėjusi savo darbais ir nepaprastu taktu. Giliausia užuojauta dr. Onai Sruogienei ir jos dukrai Vitai Kevalaitienei su šeima. A. B.

Lietuvių Parengimai

PAKVIETIMAS

Šeštadienį, lapkričio 2, 08 val., kas tik gali vyksta į Darsena Sur sutikti svečius iš Urugvajaus. Tą pačią dieną, t. y. šeštadienį, lapkričio 2, 14 val. įvyksta pietūs — asado a la criolla, su svečiais A. L. Centre. Vakarė bendros repetacijos su ALC Ansambliu, pasiruošimas sekmadienio spektakliui. Sekmadienį, 15 v., punktualiai, įvyks pirmą kartą Argentinoje Ažuolyno pasirodymas mūsų visuomeni. Neprailekite progos pamatyti nepaprastai įdomių, dar mums nematytų lietuvių tautinių šokių. Po programos bendras arbatos stalas su svečiais. Būkime punktualūs. Programa prasidės anksti.

c. Tabaré 6950, Buenos Aires,
Visus kviečia atsilankyti —
A. L. Centro Valdyba.

PENSININKŲ (JUBILADŲ)

PIETŪS

Lapkričio-Novembre 10, 74, 12 val.

Av. San Martín 3175, Lanus O.

Įžangas reikia įsigyti iš anksto arba užsisakyti sekančiais telefonais: Jn. Rudėnas — 69-7532; Jz. Stalioraitis: 247-1921; L. Stankevičius: 241-0933; Adol. Romeiko: 208-0317.

Prie įėjimo įžangos—nebus parduodamos.

S. L. Arg. Valdyba.

LATVIJOS NEPRIKLAUSOMYBĖS MINĖJIMAS

Lapkričio-Novembre 23, 74, 21 val.

Argentinos Lietuvių Centre
c. Tabaré 6950, Buenos Aires.
Dainuos: MIRDZA KALNINŠ

A. L. Centro Ansambliu pašoks lietuvių tautinių šokių.

Gros orkestras OSTENDE

Veiks bufetas turtingas tipiškais užkandžiais

Maloniai visus kviečia dalyvauti,

Latvių Sąjungos Valdyba.

LIETUVIŲ RATELIO

PATALPOSE

c. Vuelta de Obligado 520

(ex Congreso)

Bernal Oeste

KREOŽISKI ASADO PIETŪS
LAPKRIČIO - NOVIEMBRE 24,
Sėkmadienį, 12 val.

Bus malonu pietauti vėšlių medžių pavėsyje, susitikti su senai matytais draugais.

Draugiškai kviečia visus dalyvauti—

Lietuvių Ratelio

Renginių Komisija.

ARG. LIETUVIŲ CENTRO

PENSININKŲ (JUBILADOS)

Tradiciniai ASADO Pietūs

įvyks LAPKRIČIO 24, 74, 12 val.

calle Tabaré 6950, Buenos Aires

Įžangas galima gauti pas ALC veikėjus, ALC raštinėje pas bufeto vedėją arba užsakyti sekančiais telefonais:

Pirm. A. Ruplėno: 601 - 2989

Vice: Jn. Gaid: 766 - 1730

Julio Mišūno: 601 - 1765

Juozo Zavičko: 766 - 1427

Vic. Misiūnas: 601 - 2830

A. L. Centro Valdyba.

Arg. Liet. SENELIŲ SODYBOJE

c. Quintana 1254, Adrogue

Gruodžio - Dėciembre 1, 1974,

sekmadienį 12 valandą

KREOŽISKI ASADO PIETŪS.

11 val. artimoje kopylyčioje mišios

už mirusius senelius.

Kaip visuomet susirinks daug tautiečių, bendrai papietauti.

Visus kviečia ALSŽ V-ba.

LIETUVIS ORGANIZUOJA ARCHITEKTŲ KONGRESĄ

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje veikėjų Jono ir marijampolietės Sofijos Šimonytės Tumosų vyresnysis sūnus architektas Juan Tumosa, profesoriaujantis Argentinos Valstybiniam Kordobos universitete, urba nizmo ir architektūros fakultete. Tai pgi yra Kordobos Inžinierių ir Architektų Tarybos narys.

Be to, Juan Tumosa yra buvęs Kordobos Municipaliteto urbanizmo planuotojas, Villa María ir Cosquín miestų išplanavimo patarėjas. Dabartinių metų arch. J. Tumosa yra Trečiojo Lotinų Amerikos suvažiavimo-kongreso organizavimo pirmininkas (Presidente Comisión Organizadora Tercera Reunión Latinoamericana de Colegios y Consejos Profesionales de Ingeniería, Arquitectura, Agrimensoria, Agronomía y Profesiones Afines), kuris įvyks Argentinoje, Mar del Platoje, nuo 1 iki 7 gruodžio, 1974.

Sveikiname arch. J. Tumosą, savo darbštumu iškilusi ir taip svarbų ir begaliniai atsakomą postą. Linkime sėkmės ir lietuvių išvermės.
Kordobos Akis.



Dr. J. A. STANEVIČIUS,

20. 9. 74 buvo pagerbtas Urugvajuje Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugijos Valdybos ir tos draugijos narių ir ypatingai jaunimo, kaip daug nu sipelniusi lietuvių, bei studijų (odon tologijos) užbaigimo proga. Pagerbime ULK D-jos salėje, šauniame bankete dalyvavo daug žmonių. Dr. Stanevičius lapkričio 2, 74, su Urugvajaus Ansambliu Ažuoliniu atvyksta į Argentina, kuris lapkričio, 3, 15 val. Argentinos Lietuvių Centro salėje, išpildys idomią, mums nematytą tautinių šokių programą. Kaip žinome Ažuolynas yra koncertavęs geriausiose salėse Urugvajuje, per TV. 1970 metais Sao Paulo, Rio. 1972 metais Chicagoje, Vashingtone, Toronto. Tai yra, galima drasiai sakyti, vienas iš geriausių lietuvių tautinių šokių reprezentacinis ansamblis.

◆ Bronius Likas sunkiai apsirgęs patalpintas sanatorijon Humboldt, Sala 202. Ji lanko draugė Viktorija Pilipčikaitė ir pažįstami. Mūsų laikraščio skaitytojui linkime greito pasveikimo.

◆ Jono Tinkūno, gim. apie 1903 m. buv. Rokiškio apskr., Vengerynės km., 1928 m. išvykusio į Argentina, gyvenusio Buenos Airėse, ieško gimnaltis. Pranešti: Lietuvos TSR, Rokiškio raj., Vilkolių pšt., Kebelių km. Jonui Jasiūnui.

S. L. Arg. Veikla

◆ PRANEŠAME, kad 9. 11. 74, 18 val. SLArg. patalpose Revizijos Komisija tikrins išdo knygas. Visi skyriai prašomi pristatyti knygas ir pateisinimo dokumentus šiai dienai. SLArg. V-ba.

● NORIU PIRKTI PIANINĄ. Skambinti 566-5948.

K. HENRIKAS BUDREVIČIUS GRĮZO IŠ LIETUVOS

Nuo liepos 17 iki spalio 14, 74 m. kun. Henrikas Budrys-Budrevičius keliavo po Europos kraštus. Aplankęs Vilnių ir savo gimtąjį Dargužių kaimą Vilniaus krašte, pamatęs visus gimines ir įdomesnes apylinkes, paviešėjęs Lenkijoje, Belgijoje, Italijoje, Prancūzijoje, panūdo aplankyti ir šventąją žemę — Palestiną.

Beveik tris mėnesius keliaudamas po senąjį pasaulį visako pamatė. Svarbiausi įspūdį jam padarė Vilnius, kurį jis beveik mažai teprisiminė, o dabar tiek pasikeitusi, kad ir gerai žinančiam sunku būtų beatpažinti.

Sugrįžęs į Buenos Aires sužinojo, kad jam nesant Argentinoje mirė jo tėvas, Pranas Budrevičius, 78 metų amžiaus, gyvenantis Rio Segundo. Klebono E. Budrio dvi seseris, gyvenančios su šeimomis Argentinoje, tėvą slaugė ligoje, jam esant internuotam Kordoboje policijos ligoninėje ir mirus gražiai palaidojo.

Kun. E. Budrys sugrįžęs į Buenos Aires greitai išsiskubino į savo parapiją Batan, nes jo atostogos baigėsi 18 spalio.

P. Saulis.

◆ Berisso lietuvių D-ja NEMUNAS, 27. 10. 74, pagal Argentinos tradicijas gražiai paminėjo Motinos Dieną. Pilna salė prisirinko tautiečių. Jaunimas gražiai pagerbė savo motinas, išpilddami tautinių šokių programą.

◆ Jonas Grigaliūnas ištiktas širdies smūgio patalpintas ligoninėn Fernan dez, dr. Jn. Simanauko priežiūroje. Ji lanko žmona, vaikai ir vaikaičiai.

◆ Argentinos Lietuvių Lietuvių Senelių Židinio sodyboje, pirm. V. Grigaičiui apsirgus, ir del sunkiai gaunamų medžiagų, paskutiniųjų dvejų metų statyba sustojo. Valdyba deda pastangas galimai greičiau užbaigti pradėtą statybą, nes yra daugiau kurie norėtu apsigyventi ALS Židinyje. Per rengiamus, gruodžio 8, pietūs tie dalykai greičiausiai pagyvės.



Dr. GEDIMINAS K. BALUKAS, su žmona, dailininke Vanda Kanyte atvyksta Argentinoje į gydytojų genekologijos specialistu suvažiavimą. Dr. Balukas, kaip veiklus lietuvių JAV gydytojų Sąjungos veikėjas turės susitikimų ir su Argentinoje gyvenančiais, čia gimusiais, lietuvių vaikais, Argentinoje medicinos mokslą baigusiais gydytojais, kurių čia priskaitoma virš pusės šimto.

PADĖKA

Nuoširdžiai dėkojame visiems prisidėjusiems prie Temperley - Adrogue "Aušros" choro 22 metų sukakties minėjimo. Pirmoj eilėj dėkojame A. L. Centro vadovybei už salę, Gur skiams už gėles tortą ir už pasidarbavimą, Burbams už 22-jų metų sukakties vainiką ir tortą, E. Tūbelytei, S. Morkūnienei už šeiminkavimą ir dovanas, Gikiams už pasidarbavimą Pečiukonienei už tortą, N. ir R. Rudžiams už programos vadovavimą ir visiems prisidėjusiems prie šventės ruošimo ir atsilankusiems į sukaktuves.

Choras "Aušra".

- ADVOKATAS ●
- Dr. Edgardo B. Solis ●
- SKYRYBOS - PALIKIMAI ●
- TESTAMENTAI - NUOMOS ●
- HIPOTEKOS ●
- PARANA 123, 8 p., Of. 196 ●
- Telefonas: 40 - 1690 ●
- Darbo val.: nuo pirm. iki ●
- penkt. nuo 18 - 20 val. ●

PAKVIETIMAS —

SUSIPAŽINKIME SU URUGVAJIAUS AŽUOLYNU

Sėkmadienį, 1974 metų, lapkričio-noviembre 3, 15 val., plačiai pagarsėjęs, dr. Jn. Alfredo Stankevičiaus vadovaujamas Urugvajaus lietuvių tautinių šokių

Ansambliu, Ažuolynas, Argentinos Lietuvių Centro pakviestas dalyvauja Argentinos Lietuvių Centro parengime, išpildidamas mums, argentiniečiams, nematytus lietuvių tautinius šokius. Atvyksta apie 30 jaunuolių lapkričio 2 iš ryto. Tai bus nepaprastas kaimyninių valstybių lietuvių jaunimo susitikimas. Atvykite patys ir pasikvieskit savo draugus kitataučius, kad pamatytų mūsų liaudies meną.



Po įdomios programos bus stiklas arbatos su svečiais. Reikia būti punktualiai, nes programa prasidės anksti, kadangi svečiai išvyksta Urugvajun tuoj po programos.

Visus atsilankyti kviečia — A. L. Centro Valdyba.



◆ Inž. Hilaras Simanavičius jau kuris laikas dirbanti Sao Paulo, Brazilijoje, spalio mėn. pradžioje buvo atskridęs į Buenos Aires savo šeimos reikalais. Darbo reikalais neseniai lankėsi Europoje.

◆ Antanas Laurinavičius pakartotinai išskrido į JAV. kur gyvena jo sesuo, Babušio našlė su vaikais ir ištekejusi dukte.

◆ Leonas Pampuska, uteniškis, prieš 39 metus dirbdamas prie statybos pradarės koją, pardavinėja lai kraščius prie gatvės Castro Barros ir Rivadavia.

◆ Valerijus Sruoga atvykęs iš Brazilijos svečiavosi pas savo šeimą savaitę laiko.

◆ Juozui Smaliečiui, Mortai Sidlauskenei ir Petriui Čižui linkėjimų iš Lietuvos, Biržų apskrities atvežė Petras Figurinas. Norėtu susitikti

◆ Kazimieras Zurba po operacijos baigia pasveikti savo namuose Hurlingham, šeimos slaugomas.

◆ Romas Badikonis prašomas atsiliepti pas Juozą Repšį: c. Mitre 3612, Rosario, atsimti dovanėlę atvežta iš Lietuvos.

◆ Pranas Viteikis spalio 11 ištiktas širdies priepuolio kelias dienas išbuvo sanatorijoje Humboldt. Sveikatai pagerėjus parvežtas į savo namus Villa Luganan, kur baigia sveikti žmonos Vandos Amulytės ir sūnaus slaugomas, draugų lankomas. Mūsų laikraščio ilgamečiui praneimatoriui linkime greito sustiprėjimo.

◆ Juan Kalpokas, Gen. Motors Kompanijos valdininkas pardavė savo namus 3 de Febrero mieste ir pirkto gražų sklypą Villa Lugane, netoli nuo A. L. Centro, kur greitai pradeda statyti namą.

◆ Stanislovas Okas ilgus metus gyvenęs Rufino miestelyje, pardavė savo nosavybę ir persikėlė į Rosario miestą, kur vaikai apsigyveno, kad galėtu būti arčiau prie vaikų.

◆ Jonas Petrauskas 22. 9. 74 paminėjo savo amžiaus 88 metų sukaktį. Ta proga žmonos Elžbietos Saginaitės Petraitienės, žento Jurgio Petrailio ir kitų artimųjų buvo pasveikintas.

◆ Vladas Veseliaskas nuo 1955 metų, su žmona Eufrozina Navickaike gyvenantis Chicagoje, spalio 11, 74, atvyko į Buenos Aires. Apstojto pas svainį Kaz. ir Stefanią Norkus

● SUGEDUS LEDAUNEI pašaukite Adolfo Romeiko telefonu 208-0317 ir Jūsų ledaunė vėl veiks puikusiai. A. Romeiko turi ilgų metų praktiką apšaldymo technikoje, ir kas svarbiausia, yra sąžiningas savo darbe.

NIKODEMAS LEIPUS NAUJOJE VIETOJE:

Av. Alnte, Brown 3425, Temperley.

(kampas Pasco)

Garantuotai taiso laikrodžius ir naujus, parduoda geros rūšies laikrodžius su garantija.

AGENCIA MUNDIAL

TUCUMAN 862 - 4°. Piso A. Tel. 392-9378 Buenos Aires,
PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!
(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

NETURIME SKYRIŲ

Vienintelė agentūra, kuri itelkia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dien.
UŽTEKINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS

dėka mūsų nepaprastų EXTRA-GREITOS sistemos

- ◆ Vienintelis įgaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.
- ◆ Be to. Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.
- ◆ Neužmirškite: Savo naudai pirkitė pas mus ir sutuopysite daug pinigų!

Visuomet tomis pačiomis valand.: Nuo pirmadienio iki penktadienio:
Nuo 9 iki 13 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais; Nuo 9 iki 12 valandos.

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

GIRIBONE 1187, CAPITAL

Tel. 54-2940

Skyrius: Buenos Aires 295

Salto: pr. Bs. As. Tel. 232

Parduodame:

Kojines blausių gysloms ir palaikytojus (sopoters) lėkšioms pedoms, pigiai.